

STATEMENT OF COMPATIBILITY	ЗАЯВЛЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ
between	между
Kaspersky Industrial CyberSecurity for Linux Nodes 1.5	Kaspersky Industrial CyberSecurity for Linux Nodes 1.5
the product of	являющимся продуктом
AO KASPERSKY LAB, 39A/2 Leningradskoe Shosse, Moscow, 125212, the Russian Federation	АО «Лаборатория Касперского», 125212, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, д. 39А, стр. 2
hereinafter referred to as KICS for Nodes and “Kaspersky” respectively	в дальнейшем именуемыми KICS for Nodes и «Лаборатория Касперского» соответственно
and	и
DCS «NaftaProcess»	PCY «NaftaProcess»
the product of	являющимся продуктом
“Nefteavtomatika” JSC	АО «Нефтеавтоматика»
450005, the Republic of Bashkortostan, Ufa, ul. 50-let Oktyabrya, 24	450005, Республика Башкортостан, г. Уфа, ул. 50-летия Октября, д. 24
hereinafter referred to as DCS «NaftaProcess» and “Nefteavtomatika” respectively	в дальнейшем именуемыми PCY «NaftaProcess» и «Нефтеавтоматика» соответственно
DCS «NaftaProcess» is a software and hardware complex for technological process control. KICS for Nodes are the industrial grade cybersecurity software products for industrial automation endpoint protection.	PCY «NaftaProcess» – это программно-аппаратный комплекс для управления технологическим процессом. Программные продукты KICS for Nodes являются специализированными программными продуктами для защиты конечных узлов в системах промышленной автоматизации.
“Nefteavtomatika” and “Kaspersky” hereby agree on the following statement regarding possibility to use the listed products on a common system and their compatibility and contribution to fulfillment of cybersecurity requirements:	«Нефтеавтоматика» и «Лаборатория Касперского» настоящим подтверждают следующее заявление относительно использования указанных продуктов в рамках одной системы, их совместимости и вклада в выполнение требований кибербезопасности:
“Nefteavtomatika” and “Kaspersky” have carried out extensive compatibility tests for the joint use of their product combinations on the same system. The outcome of the tests was that, subject to their individual system requirements, the products are compatible and can be used jointly within the same system.	«Нефтеавтоматика» и «Лаборатория Касперского» провели всесторонние тесты на совместимость их продуктов при одновременной работе в составе единой системы. В результате тестирования было установлено, что продукты, с учётом их индивидуальных системных требований, являются совместимыми и могут использоваться в составе единой системы.



<p>In case both products are installed and used within the same system this may contribute to fulfillment of essential information and cybersecurity requirements in industrial automation process control systems.</p>	<p>В случае установки и использования указанных программных продуктов в рамках единой системы это может способствовать выполнению основных требований, предъявляемых к информационной и кибербезопасности в автоматизированных системах управления промышленных объектов.</p>
<p>АО KASPERSKY LAB</p> <p>Date: 06.02.2025</p> <p>Name: <u>Anna Kulashova</u></p>  <p>Title: <u>Managing Director, Russia, CIS</u></p>	<p>АО «Лаборатория Касперского»</p> <p>Дата: 06.02.2025</p> <p>Имя: <u>А.В. Кулашова</u></p>  <p>Должность: <u>Управляющий директор в России и странах СНГ</u></p>
<p>“Nefteavtomatika” JSC</p> <p>Date: 06.02.2025</p> <p>Name: <u>Filipp Panebratets</u></p>  <p>Title: <u>General Director</u></p>	<p>АО «Нефтеавтоматика»</p> <p>Дата: 06.02.2025</p> <p>Имя: <u>Ф.А. Панебратец</u></p>  <p>Должность: <u>Генеральный директор</u></p>



STATEMENT OF COMPATIBILITY

between

**Kaspersky Industrial CyberSecurity for Linux
Nodes 1.3,**

product of

АО KASPERSKY LAB,
39A/2 Leningradskoe Shosse,
Moscow, 125212, the Russian Federation

hereinafter referred to as **KICS for Linux Nodes**
and **“Kaspersky”** respectively

and

DCS NaftaProcess

product of

Нефтеавтоматика,
represented by “Нефтеавтоматика” JSC,
24, 50-let Oktyabrya St., Ufa, the Republic of
Bashkortostan, 450005, Russian Federation

hereinafter referred to as **NaftaProcess** and
“Нефтеавтоматика” respectively

NaftaProcess is a control system for process automation. **KICS for Nodes** is an industrial grade cybersecurity software product for industrial automation endpoint protection.

“Нефтеавтоматика” and **“Kaspersky”** hereby agree on the following statement regarding possibility to use the listed products on a common system and their compatibility and contribution to fulfillment of cybersecurity requirements:

“Нефтеавтоматика” and **“Kaspersky”** have carried out extensive compatibility tests for the joint use of their product combinations on the same system. The outcome of the tests was that, subject to their individual system requirements, the products are compatible and can be used jointly within the same system.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ

между

**Kaspersky Industrial CyberSecurity for Linux
Nodes 1.3,**

продуктом

АО «Лаборатория Касперского»,
125212, Россия, Москва,
Ленинградское шоссе, д. 39А, стр. 2

в дальнейшем именуемыми **KICS for Linux
Nodes** и **«Лаборатория Касперского»**

соответственно

и

PCY NaftaProcess

продуктом

Нефтеавтоматика,
представленным АО «Нефтеавтоматика»,
450005, Республика Башкортостан, Уфа, 50-
летия Октября, 24

в дальнейшем именуемыми **NaftaProcess** и
«Нефтеавтоматика» соответственно

NaftaProcess является автоматизированной системой управления технологическим процессом. Программный продукт **«KICS for Nodes»** является специализированным программным продуктом для защиты конечных узлов в системах промышленной автоматизации.

«Нефтеавтоматика» и **«Лаборатория Касперского»** настоящим подтверждают следующее заявление относительно использования указанных продуктов в рамках единой системы, их совместимости и вклада в выполнение требований кибербезопасности: **«Нефтеавтоматика»** и **«Лаборатория Касперского»** провели всесторонние тесты на совместимость их продуктов при одновременной работе в составе единой системы. В результате тестирования было установлено, что продукты, с учётом их индивидуальных системных требований, являются совместимыми и могут использоваться в составе единой системы.

In case both products are installed and used within the same system this may contribute to fulfillment of essential information and cybersecurity requirements in industrial automation process control systems.

В случае установки и использования указанных программных продуктов в рамках единой системы это может способствовать выполнению основных требований, предъявляемых к информационной и кибербезопасности в автоматизированных системах управления промышленных объектов.

АО KASPERSKY LAB

Date: 15.12.2022

Name: Anna Kulashova

Title: Managing Director, Russia, CIS

“Nefteavtomatika” JSC

Date: 15.12.2022

Name: Filipp Panebratets

Title: General Director

АО «Лаборатория Касперского»

Дата: 15.12.2022

Имя: А.В. Кулашова

Должность: Управляющий директор в России и странах СНГ

АО «Нефтеавтоматика»

Дата: 15.12.2022

Имя: Ф.А. Панебратец

Должность: Генеральный директор